



NOTIFICATION

Construction Activity for Groundwater Cleanup Pacific Coast Pipeline (PCPL) Site, Fillmore, California

As directed by the U.S. Environmental Protection Agency, Chevron Environmental Management Company and its contractors, on behalf of Texaco Inc., operate a groundwater remediation system for the PCPL Superfund Site located at 67 E. Telegraph Road in Fillmore, California. An air sparging and vapor extraction system was installed in 2015 to inject air into the groundwater and extract soil vapor. Oxygen in the injected air helps naturally-occurring bacteria break down the volatile organic compounds (VOCs). Air picks up VOCs in the subsurface and then the air is treated.

In October 2015, temporary equipment was installed on the Texaco property at the east end of Main Street and operated for four months as part of the groundwater cleanup. This equipment was removed in early February 2016. The next phase of construction will begin on or about February 22 and should be completed in early March. The map on the back of this notice shows the approximate work location. The work will include trenching and installation of piping that will be connected to the treatment equipment located east of Pole Creek channel.

Our goal is to minimize inconvenience to neighbors. We will limit work activity to weekdays between 7:00am and 5:30pm. We appreciate your understanding and cooperation. Please contact us if you have any questions or concerns:

Contacts:

Holly Hadlock, US EPA
(415) 972-3171
hadlock.holly@epa.gov

Jackie Lane, US EPA
(415) 972-3236
lane.jackie@epa.gov

Leslie Klinchuch, Chevron
(661) 412-6351
leslieklinchuch@chevron.com

Zachary Gautsch, AECOM
(714) 654-3298
zachary.gautsch@aecom.com

AVISO

Actividades de Construcción para el proyecto de limpieza del agua subterránea Sitio Pacific Coast Pipeline de Fillmore, California

De acuerdo con las indicaciones de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, Chevron Environmental Management Company y sus contratistas, trabajando en nombre de la empresa Texaco Inc., tienen en funcionamiento un sistema de tratamiento del agua subterránea. Este sistema está diseñado para limpiar el agua debajo del sitio Superfund ubicado en 67 E. Telegraph Road en la ciudad de Fillmore, California. El sistema de limpieza, que consiste de un proceso de inyección de aire así como un sistema de extracción de vapor, fue instalado en el 2015. El sistema inyecta aire en el agua subterránea y extrae vapor del suelo. El oxígeno en el aire inyectado acelera la descomposición natural de los compuestos orgánicos volátiles a través de las bacterias de origen natural. El aire que se mueve a través del subsuelo, recoge compuestos orgánicos volátiles los cuales son capturados y eliminados con el sistema de tratamiento.

En octubre del 2015, se instaló un equipo temporal en la propiedad de Texaco. El equipo, el cual forma parte del proyecto de tratamiento del agua subterránea, se encuentra en el extremo este de Main Street y ha estado en operación por cuatro meses. Este equipo se retiró a principios de febrero del 2016. La próxima fase de la construcción comenzará alrededor del 22 de febrero y será completada a principios de marzo. El mapa al reverso de este aviso muestra la ubicación aproximada de donde se llevará a cabo este trabajo. El trabajo incluirá la excavación de zanjas y la instalación de tuberías que conectan al equipo de tratamiento ubicado al este del canal Pole Creek.

Nuestro objetivo es minimizar las molestias a nuestros vecinos. El trabajo se llevará a cabo de lunes a viernes entre las 7:00 am y las 5:30 pm. Agradecemos su comprensión y cooperación. Por favor, póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta o inquietud:

Contactos:

Holly Hadlock, US EPA
(415) 972-3171
hadlock.holly@epa.gov

Jackie Lane, US EPA
(415) 972-3236
lane.jackie@epa.gov

Leslie Klinchuch, Chevron
(661) 412-6351
leslieklinchuch@chevron.com

Zachary Gautsch, AECOM
(714) 654-3298
zachary.gautsch@aecom.com



50 ft



Work Location
Ubicación del trabajo

PROPERTY LINE *Línea de propiedad*

MAIN STREET

POLE CREEK

FENCE *Valla*

RAILROAD *Ferrocarril*